

お客様各位

"MILD JASMINE" V.2633N/2637S スケジュール変更のお知らせ

NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.

We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

前航海での遅延 Delays on the previous voyage

上海でのバース混み Berth congestion at Shanghai port

スケジュール調整のため、北行のバンコク・蛇口、南行の寧波を抜港

Skip NB Bangkok & Shekou, SB Ningbo & Bangkok due to schedule adjustment

スケジュール調整のため、南行のバンコクを抜港。バンコク向け貨物は上海で積替となります。ETAバンコクは10/1頃が見込まれますがスペースと運航状況で変動ありますのでどうぞご了承下さい。

Due to schedule adjustments, skip south bound Bangkok. Cargo for Bangkok will be transshipped at Shanghai.

ETA Bangkok is expected to be around Oct. 1, but please note that this is subject to change depending on space availability and operational conditions.

"MILD JASMINE" V.2633N/2637S

Port	Original		Port	Revised	
	ETA	ETD		ETA	ETD
Bangkok(PAT)	SKIP		Bangkok(PAT)	SKIP	
Laem Chabang	8/29 Sat	8/30 Sun	Laem Chabang	9/4 Fri	9/5 Sat
Shekou	9/3 Thu	9/4 Fri	Shekou	SKIP	
Shanghai	9/6 Sun	9/7 Mon	Shanghai	9/10 Thu	9/12 Sat
Tokyo	9/10 Thu	9/10 Thu	Tokyo	9/14 Mon	9/15 Tue
Yokohama	9/10 Thu	9/11 Fri	Yokohama	9/15 Tue	9/16 Wed
Shanghai	9/13 Sun	9/15 Tue	Shanghai	9/18 Fri	9/19 Sat
Ningbo	9/16 Wed	9/16 Wed	Ningbo	SKIP	
Shekou	9/18 Fri	9/19 Sat	Shekou	9/21 Mon	9/22 Tue
Laem Chabang	9/23 Wed	9/24 Thu	Laem Chabang	9/26 Sat	9/27 Sun
Bangkok(PAT)	9/24 Thu		Bangkok(PAT)	SKIP(via Shanghai) T/S at SHA : ETA BKK 10/1 Thu (not fixed)	

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.

(Tel): 03-6214-3080 <http://www.jinjiangshipping.com>

锦江 Shipping ジャパン株式会社

(Fax): 03-6214-3070